



### Section 1: Identification du Produit Chimique et de la Société

**Frabricant:** Shrader Canada Limitée  
**Adresse:** 830 Progress Court, Oakville, Ontario L6L 6K1  
**Date du Preparation:** 04/05/2003 **Révision:** 1  
**Usage du produit:** Dégraissant.  
**Famille Chimique:** Détergents et solvants à base de pétrole.

### Section 2: Composition/Information sur les Composants

Ingredients Dangereux	%	DL50 et CL50 (voie espece)	ACGIH TWA	Écotoxicité - Aquatique Toxicité
Ethylene glycol 107-21-1	1-5	Inhalation LC50 Rat : 10876 mg/kgOral LD50 Rat : 4700 mg/kgOral LD50 Mouse : 5500 mg/kgDermal LD50 Rabbit : 9530 uL/kg	100 mg/m3 Ceiling (aerosol only)	LC50 (96 hr) rainbow trout: 41000 mg/L. Cond: 20 degrees C.; LC50 (96 hr) bluegill: 27500-41000 mg/L.; LC50 (96 hr) goldfish: 27500-41000 mg/L.; LC50 (48 hr) water flea: 46300 mg/L.; EC50 (30 min) Pho

### Section 3: Identification des Risques

**Ingestion:** L'ingestion de grandes quantités peut irriter l'estomac. Les symptômes comprennent nausées, vomissements et diarrhée. L'aspiration dans les poumons du produit, par ingestion ou à la suite du vomissement subséquent, peut entraîner une pneumonite chimique, ce qui peut s'avérer mortel. Avaler de grands volumes d'éthylène glycol peut causer de graves dommages aux reins. Dans les derniers stades d'un empoisonnement grave, on a noté une perte de l'ouïe, une difficulté à avaler et une faiblesse des muscles du visage.

**Contact avec la peau:** Aucun risque dans des conditions normales d'utilisation.. Le contact prolongé ou répété peut dessécher la peau et créer une éruption cutanée.

**Inhalation:** Aucun risque dans des conditions normales d'utilisation. Des concentrations élevées peuvent causer une irritation des voies respiratoires et une dépression du système nerveux central caractérisées par des maux de tête, l'évanouissement et des étourdissements.

**Contact avec les yeux:** Un contact direct provoque une irritation des yeux. Les vapeurs irritent les yeux. Les symptômes comprennent des douleurs, des rougeurs et le larmolement.

**Effets de l'exposition chronique:** Des rapports ont associé la surexposition professionnelle répétée et prolongée aux solvants organiques avec des dommages aux organes internes, au cerveau et au système nerveux central. Une exposition chronique prolongée à l'éthylène glycol peut avoir des effets sur le système nerveux central et causer des dommages au foie et aux reins.

## Section 4: Premiers Soins

<b>Ingestion:</b>	Ne pas provoquer le vomissement. Diluer lentement avec 1 ou 2 verres d'eau ou de lait et consulter un medecin. Ne jamais administrer quoi que ce soit par la bouche a une personne inconsciente.
<b>Contact avec la peau:</b>	Laver les parties atteintes a l'eau et au savon. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant de les porter de nouveau. Consulter un médecin si l'irritation persiste.
<b>Inhalation:</b>	Non nécessaire en usage normal. En cas d'inhalation, transporter la victime a l'air frais; si elle ne respire plus, pratiquer la respiration artificielle, de preference la reanimation bouche a bouche. Si la victime respire difficilement, donner de l'oxygène. Appeler un medecin.
<b>Contact avec les yeux:</b>	En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement les yeux a grande eau pendant au moins 15 minutes; appeler un medecin si l'irritation persiste.
<b>Information additionnelle:</b>	L'éthanol est un antidote à l'éthylène glycol. Le 4-méthylpyrazole a aussi été utilisé sous forme thérapeutique contre l'empoisonnement à l'éthylène glycol avant une insuffisance rénale.

## Section 5: Lutte contre les Incendies

<b>Méthode du point d'éclair (°C):</b>	48
<b>Projection de la flamme:</b>	sans objet.
<b>Classement selon la NFPA:</b>	Liquide combustible, Classe II
<b>Limite inférieure (% vol):</b>	1,1 %
<b>Limite supérieure (% vol):</b>	6,0 %

**Température d'autoignition (°C):** Pas disponible.  
**Sensibilité aux chocs:**  
Pas disponible.

### Conditions d'inflammabilité:

Inflammable à toutes températures au-delà du point d'éclair, au contact avec une source d'inflammation. Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent se déplacer au ras du sol vers une source d'inflammation éloignée du point de manutention du produit. Les vapeurs forment un mélange inflammable et explosif avec l'air entre les limites supérieure et inférieure.

### Sensibilité aux décharges statiques:

Éviter l'accumulation de charges électrostatiques. Tous les seaux de 20 L et les plus grands contenants, y compris les citernes, doivent être mis à la terre ou à la masse lorsque les matériaux sont transférés.

### Produits de combustion dangereux:

Dioxyde de carbone, monoxyde de carbone et autres composés organiques non déterminés.

### Matériel d'extinction:

Mousse antialcool ou brouillard d'eau pour incendies importants. Dioxyde de carbone ou poudre chimique pour petits incendies.

## Section 6: Mesures en cas de Déversement Accidentels

### Procédures en cas de fuite ou de déversement:

Porter des vêtements protecteurs appropriés. Respecter la marche à suivre appropriée pour éviter incendies et explosions pendant le travail. Arrêter le déversement à la source quand cela est sécuritaire. Pour de grands déversements, creuser des fossés pou

## Section 7: Manutention et Entreposage

### Procédures de manutention:

Lors d'une application sur un moteur avec un vaporisateur, ne pas utiliser trop de pression d'air, car cela pourrait engendrer une fine brume qui peut être dangereuse si elle est respirée. S'assurer que l'aération est adéquate. Éviter de respirer les vapeurs. Une fois vidés, les contenants peuvent encore renfermer des résidus dangereux. Ne pas couper, souder ou percer le contenant, ou à proximité de celui-ci. Avoir une bonne hygiène personnelle. Éviter de fumer, de manger et de boire pendant l'utilisation. Laver avec de l'eau et du savon après la manutention.

### Exigences d'entreposage:

Liquide combustible. Tenir éloigné des oxydants et de toute flamme ou source de chaleur. Entreposer dans un endroit frais, à l'écart des matières incompatibles et de toute source de chaleur et d'inflammation. Conserver hors de la portée des enfants. Garder les contenants fermés lorsque non utilisés.

## Section 8: Contrôle de l'Exposition et Protection Individuelle

<b>Appareil respiratoire:</b>	Non requis habituellement. Un respirateur approuvé NIOSH peut être nécessaire si les concentrations dans l'air dépassent la valeur TLV.
<b>gants:</b>	Imperméables.
<b>Protection pour les yeux:</b>	Lunettes protectrices contre les éclaboussures. Ne pas porter de verres de contact. Ils peuvent aggraver la blessure.
<b>Vêtements:</b>	Porter des vêtements empêchant tout contact du produit avec la peau.
<b>Exigences d'aération:</b>	Aérer suffisamment pour maintenir la concentration des particules en suspension dans l'air sous la valeur TLV. Il n'est pas recommandé de n'utiliser qu'une aération mécanique comme moyen unique de contrôler l'exposition. De l'air de compensation doit toujours être utilisé.
<b>Autre:</b>	Aménager une douche et un poste d'urgence pour le lavage des yeux. La sélection de l'équipement protecteur varie selon les conditions d'utilisation.

## Section 9: Propriété Physiques et Chimiques

<b>État physique:</b>	liquide.
<b>Odeur:</b>	Dissolvant de pétrole avec de l'ammoniaque.
<b>Aspect:</b>	Clear, colorless to pale yellow liquid.
<b>Vitesse d'évaporation:</b>	Pas disponible.
<b>Densité de vapeur (Air=1)</b>	Pas disponible.
<b>Point d'ébullition (°C):</b>	Pas disponible.
<b>pH:</b>	10,0
<b>Solubilité dans l'eau (PD %):</b>	Émulsionne.
<b>Densité (H<sub>2</sub>O=1):</b>	0,98
<b>Viscosité:</b>	Pas disponible.

## Section 10: Stabilité et Réactivité

### Conditions d'instabilité:

Stable aux températures et pressions ambiantes et modérées.

### Polymérisation dangereuse:

Aucun risque de polymérisation dangereuse.

### Produits de décomposition:

Voir Produits de combustion dangereux.

**Matériaux incompatibles:**

Éviter les oxydants forts comme le HOOH, le HNO<sub>3</sub>, et l'oléum. Lumière.

**Réactivité:**

Éviter la chaleur excessive, les étincelles et la flamme nue.

## Section 11: Renseignements sur la Toxicité

**Irritation par le produit:**

Irritant pour les yeux.

**Capacité de sensibilisation au produit:**

L'incidence d'une dermatite allergique au contact répété avec la peau de l'éthylène glycol non dilué est inférieure à <1%.

**Cancérogénicité du produit:**

Aucun élément n'est décrit comme cancérigène par l'ACGIH, le CIRC, l'OSHA ou le NTP.

**Effets sur la reproduction:**

Négatif.

**Tératogénèse:**

L'éthylène glycol n'a donné aucun résultat lorsque testé sur des embryons de poulets, mais des effets nocifs ont été rapportés lorsque testé sur les foetus de rongeurs.

**Mutagénicité:**

L'éthylèneglycol est un mutagène expérimental.

**Produits synergiques:**

Pas disponible.

## Section 12: Renseignements Écologiques

**Environnement:** Peut être nocif pour la vie aquatique. Voir composition/information sur les ingrédients.

**Biodégradabilité:** Pas disponible.

## Section 13: Déchets

**Évacuation des déchets:** Il faut donner la priorité à la réutilisation ou au recyclage et non jeter le produit, et ce, en toutes circonstances. Détruire par incinération ou par traitement biologique, conformément à la législation applicable.

## Section 14: Renseignements Relatifs au Transport

**Expédition par la route:** PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S., Class 3, UN1268, PG III, ERG #128.

**Transport par voies marines:** PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S., Class 3, UN1268, PG III, EmS# F-E, S-E.

Méthode du point 48

d'éclair (°C):

**Transport aérien:** Petroleum Products, N.O.S., Class 3, UN 1268, PG III, PI Y309.

**Exemption:** Non réglementé pour le transport par voie ferrée ou par la route si non emballé dans des contenants en gros. Selon l'emballage, on peut utiliser l'exemption bien de consommation ou l'exemption quantité limitée.

## Section 15: Législation

**WHMIS:** B3, D2A

**LCPE:** Tous les composants sont inscrits sur la liste intérieure des substances.

**Les Produits** Ce produit a été classé conformément aux critères de danger énoncés dans

**Controlés (RPC):** le RPC, et la fiche signalétique contient tous les renseignements exigés par le RPC.

## Section 16: Autres Renseignements

**Valeur HMIS:** 220B

**Préparé par:** Michael Jou, B.A.Sc., Shrader Canada Limitée

**Information Tel #:** 1-905-847-0222, 1-800-201-9486

**Information Fax #:** (905) 847-5404

URGENCE CANUTEC (613) 996-6666
--------------------------------